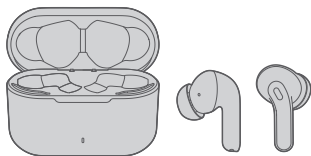


Panasonic®

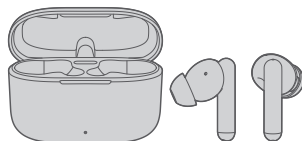
RZ-B310W
RZ-B110W

Bezprzewodowe cyfrowe słuchawki douszne stereo

Instrukcja obsługi



RZ-B310W



RZ-B110W

Dziękujemy za zakup produktu firmy Panasonic.

Prosimy przeczytać tę instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją do późniejszych konsultacji.

Przed użyciem

Akcesoria	3
(Ważne) Informacje na temat wodoodporności	3
Ładowanie	3
Jak dopasować słuchawki	6
Nazwy części	7
Włączanie i wyłączanie słuchawek	8
Łączenie z urządzeniem Bluetooth®	9

Operacje

Słuchanie muzyki	11
Wykonywanie połączeń telefonicznych	11
Używanie kontroli dźwięku zewnętrznego (RZ-B310W)	12
Aktywowanie funkcji głosowych	12
Tryb gry (RZ-B310W)	12
Obsługa za pomocą czujników dotykowych	13

Pozostałe informacje

Przywracanie ustawień fabrycznych	15
Rozwiązywanie problemów	15
Dane techniczne	17
Czyszczenie wkładki dousznej	20
Wyczyść styki ładowania słuchawek	21
Wyczyść styki ładowania stacji dokującej	21

Wyrażenia użyte w tym dokumencie

- Ilustracje produktu mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
- Jeśli nie podano inaczej, ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi przedstawiają urządzenie RZ-B310W.

Akcesoria

1 x przewód ładujący USB

(Wtyczka wejściowa: kształt USB typu A, wtyczka wyjściowa: kształt USB typu C)

1 x zestaw wkładek dousznych (po 2 w każdym rozmiarze S, M i L) (rozmiar M jest zamocowany na słuchawkach)

(Ważne) Informacje na temat wodoodporności

Specyfikacja tego urządzenia odpowiada klasie IPX4 normy IEC 60529, poziomowi ochrony obudów urządzeń elektronicznych, który chroni przed zachlapaniem i nie jest zaprojektowany w sposób zapewniający całkowitą wodoodporność.

■ Informacje na temat IPX4 (poziom ochrony przed wnikaniem cieczy w postaci pryskającej wody)

To urządzenie może działać po zachlapaniu wodą wodociągową o temperaturze pokojowej z dyszy w ilości około 2,6 l/min z każdego kierunku z odległości około 20 cm od tego urządzenia przez 10 minut.

Stacja dokująca i przewód ładujący USB (w zestawie) nie są wodoodporne.

Wodoodporność nie jest gwarantowana we wszystkich warunkach.

■ Środki ostrożności w miejscach, w których urządzenie może zostać zamoczone (od rozprysków, deszczu itp.)

Należy przestrzegać następujących środków ostrożności. Nieprawidłowa obsługa spowoduje awarię.

- Nie ładować stacji dokującej ani słuchawek, mając mokre ręce lub gdy na urządzeniu nadal znajdują się krople wody (na słuchawkach lub stacji dokującej).
- Nie używać przewodu ładującego USB.
- Nie stosować wody z mydłem ani detergentu i nie zanurzać w wodzie.
- Jeśli przy niskiej temperaturze otoczenia na urządzeniu znajdują się krople wody, należy je wytrzeć miękką, suchą szmatką.
- Jeśli woda dostanie się na słuchawki lub mikrofon, należy je wytrzeć miękką, suchą szmatką.
 - Dźwięk może być słabszy lub zniekształcony.
 - Jeśli we wkładkach dousznych pozostaną krople wody, dźwięk może wydawać się cichszy lub można w ogóle niczego nie słyszeć. W takim przypadku należy zdjąć wkładki douszne i usunąć krople wody.

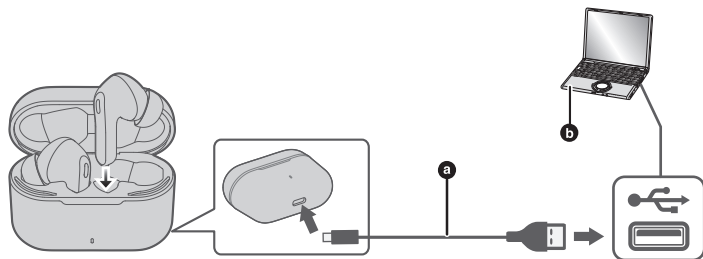
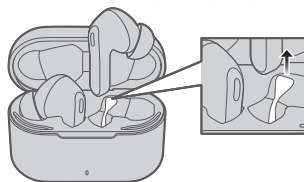
Jeśli woda dostanie się do słuchawek lub stacji dokującej, należy przestać ich używać i skonsultować się ze sprzedawcą. Awaria spowodowana nieprawidłową obsługą przez użytkownika nie będzie objęta gwarancją.

Ładowanie

Bateria umożliwiająca ładowanie (zamontowana w urządzeniu) nie została wstępnie naładowana. Naładuj baterię przed użyciem niniejszego urządzenia.

Przed użyciem

Przed pierwszym użyciem: Przed ładowaniem należy usunąć folię izolacyjną.



a: Przewód ładujący USB (w zestawie)

b: Źródło zasilania (np. komputer)

1 Używając przewodu ładującego USB (w zestawie), podłącz stację dokującą do źródła zasilania 5,0 V (500 mA lub więcej).

- Stacja dokująca rozpocznie ładowanie:
Bateria w pełni naładowana:
RZ-B310W: Wskaźnik stanu wyłączony.
RZ-B110W: Wskaźnik stanu świeci na czerwono.
Ładowanie baterii w toku:
RZ-B310W: Wskaźnik stanu świeci na czerwono.
RZ-B110W: Wskaźnik stanu miga na czerwono.
- Sprawdź kierunek styków przewodu ładującego USB i podłącz/odłącz go trzymając wtyczkę prosto. (Może to skutkować wadliwym działaniem przez odkształcenie wtyczki, jeśli zostanie włożona ukośnie lub złą stroną.)

2 Włóż słuchawki do stacji dokującej.

- Sprawdź, która słuchawka jest lewa (L) i prawa (R), po czym umieść je w stacji dokującej.
- Czas ładowania (czas potrzebny na maksymalne naładowanie rozładowanych baterii)**

Słuchawki	Ok. 2,5 godzin
Stacja dokująca	Ok. 2,5 godzin
Słuchawki ze stacją dokującą	Ok. 2,5 godzin


Uwaga:

- Należy używać wyłącznie przewód ładujący USB dołączonego do urządzenia. Może to spowodować awarię.
- Ładowanie może nie zostać przeprowadzone lub może zostać przerwane, jeśli komputer znajduje się lub zostanie przełączony w tryb wstrzymania lub uśpienia.

Informacja o poziomie naładowania baterii (przewód ładujący USB niepodłączony)

RZ-B310W:

Wskaźnik stanu pokazuje poziom naładowania baterii stacji dokującej.

Stacja dokująca		Status ładowania
Wskaźnik stanu	Pokrywa	
Zielony*1	Otwarta~Zamknięta	Bateria jest naładowana w dużym stopniu.
Czerwony*1		 Bateria się wyczerpuje.
Czerwony (miga 5 razy)*2		Bateria stacji dokującej jest rozładowana.

*1 Wskaźnik stanu świeci przez około 5 sekund:

- po otwarciu lub zamknięciu pokrywy stacji ładującej.
- po umieszczeniu słuchawek w stacji dokującej.

*2 Wskaźnik stanu miga, baterie słuchawek nie są naładowane. Naładuj urządzenie (str. 3).

Uwaga:

- Kiedy wskaźnik stanu pozostaje wyłączony nawet po otwarciu pokrywy stacji dokującej, automatyczne włączanie/wyłączanie słuchawek nie działa. W czasie używania słuchawek należy je włączać/wyłączać ręcznie (str. 8).

RZ-B110W:

Po umieszczeniu słuchawek w stacji dokującej, wskaźnik stanu pokazuje poziom naładowania baterii słuchawek i stacji dokującej.

Stacja dokująca	Status ładowania
Wskaźnik stanu	
Nie świeci się	Baterie słuchawek są w pełni naładowane.
Biały*1	Baterie słuchawek są ładowane.
Biały (miga)*2	Bateria stacji dokującej jest rozładowana.

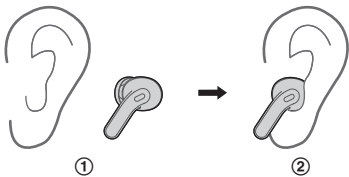
*1 Po wyjęciu słuchawek ze stacji dokującej, wskaźnik stanu świeci przez około 13 sekund.

*2 Wskaźnik stanu miga, baterie słuchawek nie są naładowane. Naładuj urządzenie (str. 3).

Uwaga:

- Kiedy wskaźnik stanu pozostaje wyłączony nawet po umieszczeniu słuchawek w stacji dokującej, słuchawek nie można włączyć wyjmując je. W czasie używania słuchawek należy je włączać ręcznie (str. 8).

Jak dopasować słuchawki

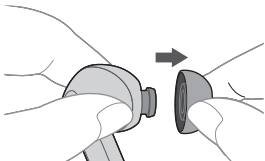


- 1 Sprawdź orientację L (lewa) i R (prawa) słuchawek.
- 2 Starannie dopasuj, za każdym razem obracając nieco słuchawki.
 - Sprawdź, czy po założeniu słuchawki nie spadną z uszu.
 - Lewa słuchawka ma wypukłą kropkę wskazującą stronę L.

Zdejmowanie/zakładanie wkładek dousznych

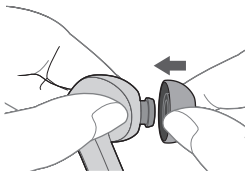
Jeśli słuchawki łatwo wypadają, należy wymienić wkładki douszne (w zestawie) na inny rozmiar.

Zdejmowanie wkładek dousznych



- Przytrzymaj wkładkę douszną końcówkami palców i lekko przekręć, aby wyciągnąć.

Zakładanie wkładek dousznych

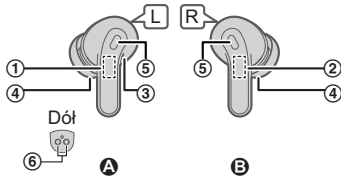


- Upewnij się, że wkładki douszne są dobrze przymocowane do słuchawek i że nie są ustawione pod kątem.

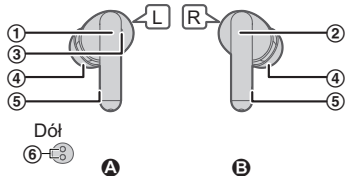
Nazwy części

Urządzenie główne (słuchawki)

RZ-B310W:



RZ-B110W:

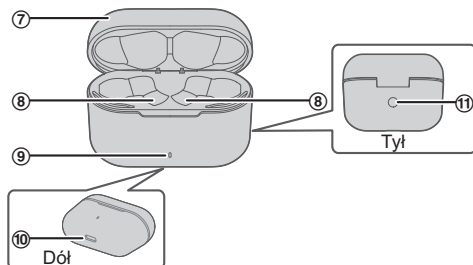


- A** Słuchawka L (lewa)
- B** Słuchawka R (prawa)

- ① Czujnik dotyku (L) (lewy)
- ② Czujnik dotyku (R) (prawy)
 - Dotykanie czujników pozwala wykonywać różne operacje. (str. 13, "Obsługa za pomocą czujników dotykowych")
- ③ Wypukła kropka wskazująca L stronę
- ④ Wkładki douszne
- ⑤ Mikrofony
- ⑥ Styki ładowania

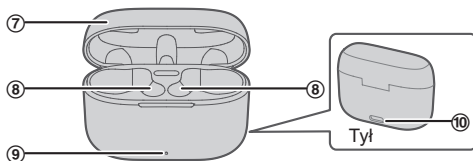
Urządzenie główne (stacja dokująca)

RZ-B310W:



Przed użyciem

RZ-B110W:



⑦ Pokrywa stacji dokującej

⑧ Gniazdo ładowania

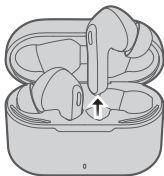
⑨ Wskaźnik stanu

⑩ Wejście ładowania

● Podłącz przewód ładujący USB (w zestawie) do tego gniazda podczas ładowania. (str. 3, "Ładowanie")

⑪ Przycisk resetowania

Włączanie i wyłączanie słuchawek



■ Włączanie słuchawek

RZ-B310W: Otwórz pokrywę stacji dokującej.

RZ-B110W: Wyjmij słuchawki ze stacji dokującej.

■ Wyłączanie słuchawek

RZ-B310W: Umieść słuchawki w stacji dokującej, po czym zamknij jej pokrywę.

RZ-B110W: Umieść słuchawki w stacji dokującej.

■ Ręczne włączanie i wyłączanie słuchawek

RZ-B310W:

Włączanie: Dotknij i przytrzymaj czujnik dotykowy (L lub R) przez około 3 sekundy.

Wyłączanie: Dotknij i przytrzymaj czujnik dotykowy (L lub R) przez około 5 sekund po rozłączeniu połączenia Bluetooth® z urządzenia.

RZ-B110W:

Włączanie: Dotknij i przytrzymaj czujnik dotykowy (L lub R) przez około 3 sekundy.

■ Automatyczne wyłączenie zasilania

Jeśli słuchawki nie będą połączone z urządzeniem przez 5 minut bez przerwy, automatycznie się wyłączą.

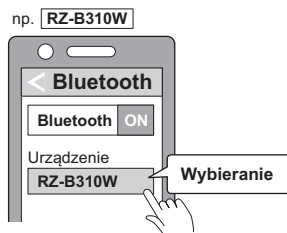
Łączenie z urządzeniem Bluetooth®

Przygotowanie

- Włóż słuchawki do stacji dokującej.
- Umieść urządzenie Bluetooth® w odległości ok. 1 m od urządzenia.
- Sprawdź działanie urządzenia, w razie potrzeby korzystając z jego instrukcji obsługi.

Łączenie poprzez parowanie (rejestrowanie) słuchawek z urządzeniem Bluetooth®

- 1** Wymij obie słuchawki (L i R) ze stacji dokującej.
- 2** Włącz urządzenie Bluetooth® i włącz funkcję Bluetooth®.
- 3** Z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth® wybierz nazwę urządzenia “RZ-B310W” lub “RZ-B110W”.



- 4** Sprawdź, czy słuchawki i urządzenie Bluetooth® są połączone.

Ważne:

- W zależności od podłączonego urządzenia Bluetooth®, może być odtwarzany głośny dźwięk. Przed rozpoczęciem odtwarzania sprawdź ustawienie głośności w urządzeniu Bluetooth®.
- Ze słuchawkami RZ-B310W można sparować maksymalnie 4 urządzenia Bluetooth®, a ze słuchawkami RZ-B110W maksymalnie 10 urządzeń Bluetooth®. W przypadku parowania urządzenia po przekroczeniu maksymalnej liczby urządzeń, poprzednie urządzenia zostaną nadpisane. Aby ponownie użyć nadpisanych urządzeń, sparuj je ponownie.

Uwaga:

- To urządzenie pamięta ostatnio połączone urządzenie. Urządzenie może połączyć się automatycznie po włączeniu zasilania tego urządzenia.
- Ten produkt nie obsługuje łączności wielopunktowej (jednoczesnego połączenia z wieloma urządzeniami).

Jak sparować dodatkowe urządzenia

Aby sparować 2. i kolejne urządzenia:

- 1 Wymij obie słuchawki (L i R) ze stacji dokującej.**
- 2 ROZŁĄCZ połączone używane urządzenie i słuchawki.**
 - NIE USUWAJ PAROWANIA z ustawień Bluetooth® urządzenia.
 - Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania, odtwarzając komunikat "Parowanie".
- 3 Włącz urządzenie Bluetooth® i włącz funkcję Bluetooth® w kolejnym urządzeniu, które chcesz sparować.**
- 4 Z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth® wybierz nazwę urządzenia "RZ-B310W" lub "RZ-B110W".**
- 5 Sprawdź, czy słuchawki i urządzenie Bluetooth® są połączone.**

Uwaga:

- Jeśli masz dwa sparowane urządzenia i ostatnie urządzenie używane ze słuchawkami było drugim urządzeniem, rozłącz połączenie Bluetooth® słuchawek w drugim urządzeniu. Aby sparować kolejne urządzenie, wykonaj powyższą procedurę parowania.

Słuchanie muzyki

Jeśli urządzenie kompatybilne z funkcją Bluetooth® obsługuje profil "A2DP" i "AVRCP" Bluetooth®, muzykę można odtwarzać za pomocą pilota zdalnego sterowania na urządzeniu.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Przesyła dźwięk do urządzenia.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Umożliwia zdalne sterowanie urządzeniem za pomocą innego urządzenia.

- 1 Połącz urządzenie Bluetooth® z urządzeniem. (str. 9, "Łączenie z urządzeniem Bluetooth®")**
- 2 Wybierz i odtwórz muzykę lub film na urządzeniu Bluetooth®.**
 - Słuchawki urządzenia będą odtwarzać muzykę lub dźwięk odtwarzanego filmu.
 - Czynności obsługowe podczas odtwarzania muzyki (str. 13, "Obsługa za pomocą czujników dotykowych")
 - Czas pracy może być krótszy w zależności od warunków użytkowania.

Uwaga:

- Z urządzenia może wydobywać się dźwięk w zależności od poziomu głośności.
- Kiedy głośność zostanie zwiększona do poziomu bliskiego maksymalnemu, muzyka może być zniekształcona. Zmniejszaj głośność, aż zniekształcenie zniknie.

Wykonywanie połączeń telefonicznych

W przypadku telefonów z obsługą funkcji Bluetooth® (telefony komórkowe lub smartfony), które obsługują profil "HFP" Bluetooth®, urządzenie może służyć do wykonywania połączeń telefonicznych.

HFP (Hands-Free Profile):

Ten profil może być używany do odbierania dźwięków monofonicznych i nawiązywania komunikacji dwukierunkowej za pomocą mikrofonu w urządzeniu. Ponadto, profil ten posiada funkcję połączeń przychodzących i wychodzących.

(To urządzenie nie posiada funkcji umożliwiającej wykonywanie połączeń telefonicznych niezależnie od telefonu z obsługą funkcji Bluetooth®).

- 1 Połącz urządzenie Bluetooth® z urządzeniem. (str. 9, "Łączenie z urządzeniem Bluetooth®")**
- 2 Dotknij czujnika dotykowego (L lub R) na słuchawce jeden raz, aby odebrać połączenie przychodzące.**
 - Podczas połączenia przychodzącego z urządzenia będzie słychać dźwięk dzwonka.
 - Aby odrzucić połączenie telefoniczne, dotknij i przytrzymaj czujnik dotykowy (L lub R) przez około 2 sekundy.
- 3 Zaczynij mówić.**
- 4 RZ-B310W: Dotknij czujnika dotykowego (L lub R) na słuchawce jeden raz, aby zakończyć połączenie.**
RZ-B110W: Dotknij czujnika dotykowego (L lub R) na słuchawce 2 razy, aby zakończyć połączenie.

Uwaga:

- W zależności od telefonu z obsługą funkcji Bluetooth®, możesz słyszeć w urządzeniu dzwonki połączeń przychodzących i wychodzących telefonu.

Używanie kontroli dźwięku zewnętrznego (RZ-B310W)

Funkcja kontroli dźwięku zewnętrznego przełącza się między aktywną redukcją szumów i dźwiękiem otoczenia.

■ Aktywna redukcja szumów

Redukuje dźwięki (hałas) słyszalne z zewnątrz.

- Włączenie redukcji szumów zmienia głośność i jakość dźwięku. Została ustawiona optymalna jakość dźwięku.
- Podczas korzystania z funkcji redukcji szumów może być słyszalny bardzo niewielki szum generowany przez obwód, który redukuje szumy, ale jest to normalne i nie świadczy o żadnych problemach. (Ten bardzo cichy dźwięk może być słyszalny w cichych miejscach lub w przerwach między utworami.)

■ Dźwięk otoczenia

Możesz słyszeć dźwięk otoczenia przez mikrofony wbudowane w słuchawki, jednocześnie słuchając muzyki.

Uwaga:

- Jeśli słuchawki są zasłonięte dłonią lub etui, może wystąpić dźwięk przypominający gwizd. Nie zasłaniaj i nie przerywaj używania urządzenia.

1 Mając założone słuchawki, dotknij i przytrzymaj czujnik dotykowy (L lub R) przez około 3 sekundy.

- Tryb jest przełączany za każdym razem, gdy dotkniesz i przytrzymasz czujnik dotykowy. (Komunikat głosowy poinformuje Cię o przełączonym trybie.)



2 Dostosuj głośność urządzenia odtwarzającego.

Aktywowanie funkcji głosowych

Możesz użyć czujnika dotyku na słuchawkach, aby aktywować funkcje głosowe (Siri, Google Assistant, itp.) na swoim smartfonie lub podobnym urządzeniu.

1 Połącz urządzenie Bluetooth® z urządzeniem. (str. 9, “Łączenie z urządzeniem Bluetooth®”)

2 Dotknij szybko czujnika dotykowego (L lub R) na słuchawce 3 razy, aby włączyć funkcję głosową.

- Funkcja asystenta głosowego na urządzeniu Bluetooth® jest aktywowana.

Uwaga:

- Więcej informacji na temat poleceń funkcji głosowych znaleźć można w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®.
- Funkcja głosowa może nie działać w zależności od smartfona itp. oraz danych technicznych.

Tryb gry (RZ-B310W)

To urządzenie jest wyposażone w tryb gry. W trybie gry opóźnienie słuchawek będzie zmniejszone, aby zapewnić synchronizację dźwięku i obrazu w grze.

Tryb gry można włączyć tylko podczas grania w gry lub słuchania muzyki.

Dotknij szybko czujnika dotykowego (L lub R) na słuchawce 5 razy, aby włączyć/wyłączyć tryb gry.

Uwaga:

- W zależności od otoczenia, dźwięk może być ucinany lub mogą wystąpić szумы.
- Włączaniu lub wyłączaniu trybu gry towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Obsługa za pomocą czujników dotykowych

W zależności od urządzenia Bluetooth®, nawet jeśli używasz czujników dotyku słuchawek, niektóre funkcje mogą pozostać nieaktywne lub zadziałać inaczej, niż wskazano w opisach poniżej.

RZ-B310W:

Funkcja	Czujnik dotyku (L)	Czujnik dotyku (R)
Słuchanie muzyki		
Odtwarzanie/pauza	Dotknij raz	
Następny utwór	–	Dotknij szybko 2 razy
Poprzedni utwór	Dotknij szybko 2 razy	–
Wykonywanie połączeń telefonicznych		
Odbieranie połączeń telefonicznych	Dotknij raz odbierając połączenie	
Zakończ połączenie	Dotknij raz w trakcie połączenia	
Odrzuć połączenie	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy, odbierając połączenie	
Zmień kontrolę dźwięków zewnętrznych*1	Dotknij i przytrzymaj przez około 3 sekundy	
Włącz asystenta głosowego	Dotknij szybko 3 razy	
Tryb gry	Dotknij szybko 5 razy	
Włączanie	Dotknij i przytrzymaj słuchawki L lub R przez około 3 sekundy	
Wyłączanie	Dotknij i przytrzymaj przez około 5 sekund w stanie rozłączonym	

*1 Każde dotknięcie i przytrzymanie czujnika dotykowego przełącza 3 różne tryby.

RZ-B110W:

Funkcja	Czujnik dotyku (L)	Czujnik dotyku (R)
Słuchanie muzyki		
Odtwarzanie/pauza	Dotknij szybko 2 razy	
Następny utwór	–	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy
Poprzedni utwór	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy*1	–

Operacje

Funkcja	Czujnik dotyku (L)	Czujnik dotyku (R)
Wykonywanie połączeń telefonicznych		
Odbieranie połączeń telefonicznych	Dotknij raz odbierając połączenie	
Zakończ połączenie	Dotknij szybko 2 razy w trakcie połączenia	
Odrzuć połączenie	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy, odbierając połączenie	
Odbieranie połączenia oczekującego i kończenie 1. połączenia	Dotknij raz odbierając połączenie oczekujące	
Odrzuć połączenie oczekujące	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy, odbierając połączenie oczekujące	
Włącz asystenta głosowego	Dotknij szybko 3 razy	
Włączanie	Dotknij i przytrzymaj słuchawki L lub R przez około 3 sekundy	

*1 Ta operacja jest dostępna jako funkcja "następny utwór" w czasie używania słuchawki L, kiedy słuchawka R jest ładowana.

Uwaga:

- Możesz również korzystać z jednej strony słuchawek niezależnie. (str. 14, "Używanie jednej słuchawki")

Używanie jednej słuchawki

Parując (rejestrując) niniejsze główne urządzenie, można również użyć jednej słuchawki niezależnie. Przykładowo, w przypadku wyjęcia jedynie prawej (R) słuchawki i pozostawienie lewej (L) w stacji dokującej, prawa (R) słuchawka zostanie podłączona do smartfona. W ten sposób możesz słuchać muzyki lub wykonywać połączenia za pomocą jednej słuchawki, gdy druga się ładuje. Dźwięk będzie monofoniczny.

- W przypadku korzystania tylko z jednej słuchawki, wyjęcie drugiej ze stacji dokującej spowoduje automatyczne bezprzewodowe połączenie słuchawek ze sobą i aktywuje opcję przełączania obu słuchawek. Dźwięk będzie stereo.
- RZ-B310W:** W takim przypadku możliwe jest wykonywanie czynności wyłącznie stroną, z której korzystasz.
- RZ-B110W:** Podczas słuchania muzyki operacja "poprzedni utwór" nie jest dostępna w czasie używania słuchawki L, kiedy słuchawka R jest ładowana.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Chcąc usunąć ze słuchawek wszystkie informacje dotyczące parowania urządzenia itp., można przywrócić ich ustawienia fabryczne (ustawienia oryginalne przy zakupie).

Ważne:

- Naładuj słuchawki przed przywróceniem ich ustawień fabrycznych.

RZ-B310W:

- 1 Otwórz pokrywę stacji dokującej.**
 - Zaczekaj, aż wskaźnik stanu zgaśnie.
- 2 Kiedy słuchawki znajdują się w stacji dokującej, naciśnij szybko 5 razy przycisk resetowania.**
 - Wskaźnik stanu zamiga 3 razy na pomarańczowo. Po zakończeniu resetowania wskaźnik stanu zgaśnie.

RZ-B110W:

- 1 Wymij obie słuchawki (L i R) ze stacji dokującej.**
- 2 Dotknij szybko czujnika dotykowego (L lub R) 6 razy w stanie rozłączonym.**
 - Po zakończeniu resetowania urządzenie piknie.

Uwaga:

- Aby ponownie sparować słuchawki z urządzeniem Bluetooth®, usuń zarejestrowane informacje (nazwa urządzenia: RZ-B310W lub RZ-B110W) z urządzenia, a następnie ponownie sparuj słuchawki z urządzeniem Bluetooth®.

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy sprawdzić następujące pozycje. W przypadku wątpliwości dotyczących niektórych punktów kontroli lub gdy zalecane czynności naprawcze nie rozwiązały problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych zaleceń.

Brak połączenia z urządzeniem Bluetooth®.

- Usuń zarejestrowane informacje dla tego urządzenia z menu Bluetooth® itp. urządzenia Bluetooth®, po czym sparuj je ponownie (str. 9).
- Jeśli chcesz połączyć się z innym urządzeniem, musisz rozłączyć połączone urządzenie.
- Ze słuchawkami RZ-B310W można sparować maksymalnie 4 urządzenia Bluetooth®, a ze słuchawkami RZ-B110W maksymalnie 10 urządzeń Bluetooth®. W przypadku parowania urządzenia po przekroczeniu maksymalnej liczby urządzeń, poprzednie urządzenia zostaną nadpisane. Aby ponownie użyć nadpisanych urządzeń, sparuj je ponownie.

Baterie lewa i prawa wyczerpują się w różnym tempie.

- Mogą występować pewne różnice między lewą a prawą słuchawką ze względu na warunki sygnału i użytkowania.

Brak możliwości naładowania niniejszego urządzenia.

- Pamiętaj, że ładowanie powinno odbywać się w temperaturze pokojowej między 10°C i 35°C.
RZ-B310W: W takim przypadku, kiedy wskaźnik stanu nadal miga, słuchawki nie są ładowane.

Pozostałe informacje

RZ-B110W: W tym przypadku słuchawki nie są ładowane nawet, kiedy:

- przewód ładujący USB jest podłączony do stacji dokującej, wskaźnik stanu jest wyłączony.
- przewód ładujący USB nie jest podłączony do stacji dokującej i słuchawki są w niej umieszczone, wskaźnik stanu świeci na biało.
- Czy urządzenie zostało już naładowane? Jeśli urządzenie jest w pełni naładowane,
 - **RZ-B310W:** wskaźnik stanu natychmiast wyłączy się.
 - **RZ-B110W:** wskaźnik stanu natychmiast zaświeci się na czerwono.
- Jeśli wskaźnik stanu nie miga ani nie świeci nawet po umieszczeniu słuchawek w stacji dokującej, bateria stacji dokującej jest rozładowana. Najpierw naładuj stację dokującą.
- Czy przewód ładujący USB został prawidłowo podłączony do wejścia USB w komputerze?
- Czy słuchawki zostały prawidłowo umieszczone w stacji dokującej? (str. 3)
- Upewnij się, że komputer jest włączony i nie jest w trybie wstrzymania ani uśpienia. Czy obecnie używany port USB działa prawidłowo? Jeśli komputer ma inne porty USB, odłącz wtyczkę od bieżącego portu i podłącz ją do jednego z pozostałych portów.
- Jeśli powyższe środki nie mają zastosowania, odłącz przewód ładujący USB i podłącz go ponownie.
- Jeśli czas ładowania i czas pracy staną się krótsze, baterie w słuchawkach i stacji dokującej mogą się wyczerpywać.

Nie można używać słuchawek.

- Spróbuj wyłączyć i włączyć zasilanie (str. 8).
- Proszę przywrócić ustawienia fabryczne (str. 15).

Słuchawki nie wyłączają się automatycznie.

- Dotknij i przytrzymaj czujnik dotykowy przez około 3 sekundy, aby włączyć słuchawki ręcznie (str. 8).

Brak dźwięku.

- Upewnij się, że słuchawki i urządzenie Bluetooth® są prawidłowo połączone.
- Sprawdź, czy w urządzeniu Bluetooth® jest odtwarzana muzyka.
- Upewnij się, że słuchawki są włączone.
- Ponownie sparuj i połącz urządzenie Bluetooth® i słuchawki (str. 9).
- Sprawdź, czy urządzenie kompatybilne z funkcją Bluetooth® obsługuje profil "A2DP". Szczegółowe informacje na temat profili, patrz "Słuchanie muzyki" (str. 11). Zapoznaj się także z instrukcją obsługi urządzenia kompatybilnego z funkcją Bluetooth®.

Niska głośność.

- Zwiększ głośność w urządzeniu Bluetooth®.

Dźwięk z urządzenia jest ucinany. / Za dużo szumów. / Jakość dźwięku jest zła.

- Dźwięk może być zakłócany, jeśli sygnały są blokowane. Nie zakrywaj całkowicie słuchawek dłonią itp.
- Urządzenie może znajdować się poza zasięgiem komunikacji 10 m. Przesuń urządzenie bliżej słuchawek.
- Usuń wszelkie przeszkody między słuchawkami a urządzeniem.
- Wyłącz wszystkie urządzenia bezprzewodowej sieci LAN, kiedy nie są używane.

Głos osoby po drugiej stronie połączenia jest cichy.

- Zwiększ głośność w urządzeniu Bluetooth®.

Nie można wykonać połączenia telefonicznego.

- Sprawdź, czy urządzenie kompatybilne z funkcją Bluetooth® obsługuje profil "HFP". Szczegółowe informacje na temat profili, patrz "Słuchanie muzyki" (str. 11) i "Wykonywanie połączeń telefonicznych" (str. 11). Zapoznaj się także z instrukcją obsługi telefonu z funkcją Bluetooth®.
- Sprawdź ustawienia dźwięku w telefonie kompatybilnym z funkcją Bluetooth®, a jeśli ustawienie nie pozwala na komunikację z tym urządzeniem, zmień to ustawienie (str. 9).

Dane techniczne

■ Ogólne

	RZ-B310W	RZ-B110W
Źródło zasilania (Stacja dokująca)	DC 5 V, 500 mA	
Bateria wewnętrzna	Sluchawki: 3,7 V, litowo-polimero- wa 40 mAh Stacja dokująca: 3,7 V, litowo-poli- merowa 330 mAh	Sluchawki: 3,7 V, litowo-polimero- wa 45 mAh Stacja dokująca: 3,7 V, litowo-poli- merowa 400 mAh
Czas pracy*1 (Sluchawki)	Ok. 5,0 godz. (Redukcja szumów: WŁ., AAC) Ok. 6,0 godz. (Redukcja szumów: WYŁ., AAC) Ok. 5,0 godz. (Redukcja szumów: WŁ., SBC) Ok. 6,0 godz. (Redukcja szumów: WYŁ., SBC)	Ok. 6,0 godz. (AAC) Ok. 6,0 godz. (SBC)
Czas pracy*1 (Sluchawki + stacja doku- jąca)	Ok. 16,0 godz. (Redukcja szumów: WŁ., AAC) Ok. 20,0 godz. (Redukcja szumów: WYŁ., AAC) Ok. 16,0 godz. (Redukcja szumów: WŁ., SBC) Ok. 20,0 godz. (Redukcja szumów: WYŁ., SBC)	Ok. 26 godz. (AAC) Ok. 26 godz. (SBC)
Czas pracy szybkiego ła- dowania*1 (Sluchawki)	Ładowanie 15 min, ok. 60 min (Redukcja szumów: WŁ., AAC)	Ładowanie 15 min, ok. 70 min (AAC)
Czas ładowania*2 (25 °C)	Sluchawki: ok. 2,5 godz. Stacja dokująca: ok. 2,5 godz. Sluchawki ze stacją dokującą: ok. 2,5 godz.	
Zakres temperatur ładowa- nia	10 °C - 35 °C	
Zakres temperatur pracy	0 °C - 40 °C	
Zakres wilgotności robo- czej	35 - 80 % RH (bez kondensacji)	

Pozostałe informacje

	RZ-B310W	RZ-B110W
Masa (Ciężar)	Słuchawka: ok. 4,7 g (tylko jedna strona: L i R są takie same) Stacja dokująca: ok. 40 g	Słuchawka: ok. 4,2 g (tylko jedna strona: L i R są takie same) Stacja dokująca: ok. 34 g

*1 Może wynosić mniej w zależności od warunków pracy.

*2 Czas potrzebny na naładowanie wyczerpanych baterii do pełna.

■ Sekcja Bluetooth®

	RZ-B310W	RZ-B110W
Specyfikacja systemu Bluetooth®	Wer. 5.3	
Klasyfikacja sprzętu bezprzewodowego	Klasa 2	
Maks. moc sygnału radiowego (e.i.r.p)	4 dBm	
Pasma częstotliwości	2402 MHz - 2480 MHz	
Obsługiwane profile	A2DP, AVRCP, HFP	
Obsługiwane kodowanie	SBC, AAC	
Zasięg działania	Do 10 m	

■ Sekcja słuchawek

	RZ-B310W	RZ-B110W
Membrany	10 mm	
Mikrofon	Monofoniczny	

■ Sekcja stacji dokującej

	RZ-B310W	RZ-B110W
Terminal ładujący	USB typu C	

■ Sekcja akcesoriów

	RZ-B310W	RZ-B110W
Przewód ładujący USB (Wtyczka wejściowa: kształt USB typu A, wtyczka wyjściowa: kształt USB typu C)	Ok. 0,2 m	
Zestaw wkładek dousznych	S, M, L (rozmiar M założony)	

■ Wodoodporność

	RZ-B310W	RZ-B110W
Wodoodporność	Równoważna z IPX4 (tylko słuchawki)	

- Dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia.

Znaki towarowe

Nazwa marki i logotypy Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Holdings Corporation jest objęte licencją.

Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.

Siri jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Google Assistant jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Nazwy pozostałych systemów oraz produktów występujące w tym dokumencie są ogólnie zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi właściwych firm. Należy zauważyć, że znaki ™ i © nie pojawiają się w tym dokumencie.

Produkt wdraża oprogramowanie z otwartym kodem źródłowym rozpowszechniane na licencjach innych niż GPL V2.0 oraz/lub LGPL V2.1. Oprogramowanie skategoryzowane powyżej jest rozpowszechniane z nadzieją, że będzie przydatne, ale NIE JEST OBJĘTE ŻADNĄ GWARANCJĄ, szczególnie dorozumianą gwarancją PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ i PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ. Ze szczegółowymi warunkami odpowiednich licencji zapoznać się można na poniższej stronie internetowej.

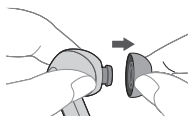
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Czyszczenie wkładki dousznej

Regularne czyszczenie jest niezbędne w celu dalszego komfortowego użytkowania wkładek dousznych.

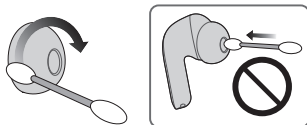
1 Zdejmowanie wkładek dousznych.

- Przytrzymaj wkładkę douszną końcówkami palców i lekko przekręć, aby wyciągnąć.
- W przypadku czyszczenia wkładek dousznych, gdy są one przymocowane do słuchawek, można uszkodzić siatkę ochronną na słuchawkach.



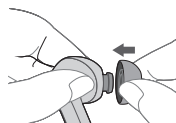
2 Za pomocą wacików itp. należy delikatnie przetrzeć zewnętrzną stronę wkładek dousznych, aby usunąć ciała obce.

- Należy używać rozcieńzonego neutralnego detergentu do ręcznego mycia wkładek dousznych, a po umyciu dobrze wytrzeć wilgoć (str. 20, "Gdy wkładki douszne są bardzo brudne").



3 Mocowanie wkładek dousznych.

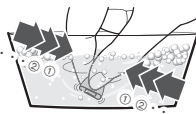
- Upewnij się, że wkładki douszne są dobrze przymocowane do słuchawek i że nie są ustawione pod kątem.
- Słuchawki należy przechowywać w stacji dokującej, aby chronić je przed ciałami obcymi itp.



Gdy wkładki douszne są bardzo brudne

1 Należy wyczyścić wkładki douszne końcówkami palców.

(Skuteczne jest użycie rozcieńzonego neutralnego detergentu w ciepłej wodzie.)

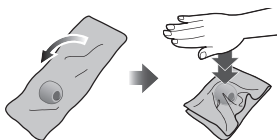


2 Po umyciu wypłukać dokładnie czystą wodą.



3 Włożyć między miękką, suchą szmatkę, mocno przycisnąć 3 do 5 razy, aby wilgoć została usunięta.

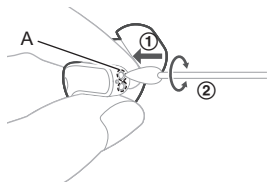
- Po umyciu wkładek dousznych usuń wilgoć i dokładnie wysusz.



Wyczyść styki ładowania słuchawek

Używając cienkiego patyczka kosmetycznego delikatnie wytrzyj styki ładowania słuchawek, aby usunąć zabrudzenia.

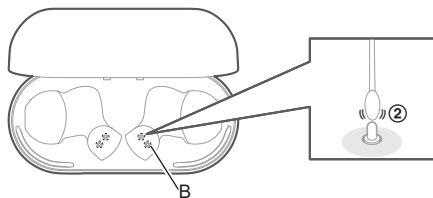
- 1 Dotykaj końcówką cienkiego patyczka kosmetycznego styków ładowania (A).
- 2 Obróć patyczkiem kosmetycznym, aby zetrzeć brud.



Wyczyść styki ładowania stacji dokującej

Używając patyczka kosmetycznego delikatnie wytrzyj styki ładowania stacji dokującej.

- 1 Dotykaj patyczkiem kosmetycznym końcówki styków ładowania (B) od góry.
- 2 Wytrzyj zabrudzenia, przesuując patyczkiem kosmetycznym po końcówkach styków ładowania.

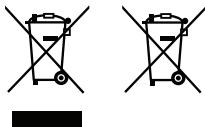


Ważne:

Nie używaj siły w stosunku do styków ładowania z boku ani pod żadnym kątem. (Może to spowodować uszkodzenie)

Pozostałe informacje

Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.
Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu.



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi. W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi. Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2023

PNQP1799ZA PP1222MU0